

Contents

<i>Acknowledgement</i>	vii
<i>Notes to Contributors</i>	ix
Retrospect and Prospect of Sino-Christian Theology: An Introduction <i>LAI Pan-chiu & Jason T. S. LAM</i>	1
 <i>PART I: HISTORICAL REVIEW</i>	
The Emergence of Scholars Studying Christianity in Mainland China <i>Jason T. S. LAM</i>	21
Historical Reflections on “Sino-Christian Theology” <i>LI Qiuling</i>	35
The “Cultural Christians” Phenomenon in China: A Hong Kong Discussion <i>Peter K. H. LEE</i>	53
Conceptual Differences between Hong Kong and Chinese Theologians: A Study of the “Cultural Christians” Controversy <i>CHAN Shun-hing</i>	63
 <i>PART II: THEORETICAL REFLECTION</i>	
Theological Translation and Transmission between China and the West <i>LAI Pan-chiu</i>	83

The Value of Theology in Humanities: Possible Approaches to Sino-Christian Theology <i>YANG Huilin</i>	101
Sino-Christian Theology: The Unfolding of “Dao” in the Chinese Language Context <i>ZHANG Qingxiong</i>	123
The Paradigm Shift: From Chinese Theology to Sino-Christian Theology – A Case Study on Liu Xiaofeng <i>CHIN Ken-Pa</i>	139

PART III: REREADING TRADITION

Sino-Christian Theology, Bible, and Christian Tradition <i>LAI Pan-chiu</i>	161
Messianic Predestination in Romans 8 and Classical Confucianism <i>YEO Khiok-khng</i>	179
Reflection on Enlightenment: A Proposal of the Focus of Sino-Christian Theology <i>LIN Hong-Hsin</i>	203

APPENDIX

Preliminary Survey on the New Generation of Scholars of Christian Studies in Mainland China <i>GAO Xin</i>	225
--	-----